



International  
Foundation

Forum of Slavic Cultures

Mednarodna  
skupščina  
forum  
slavjskih  
kulturov



Zgodovinski arhiv Ljubljana



# The 3<sup>rd</sup> Conference of ARCHIVES OF SLAVIC COUNTRIES

18 – 21 October 2012

Ljubljana, Lipica, Trieste

International Foundation Forum of Slavic Cultures

Mestni trg 18  
1000 Ljubljana  
Slovenija

T: +386 (0)8 205.2800

F: +386 (0)1 256.5738

E: [info@fsk.si](mailto:info@fsk.si)

W: [www.fsk.si](http://www.fsk.si)



## Forum of Slavic Cultures

The Forum of Slavic Cultures is a non-profit and non-government organization that was founded in 2004 on the initiative of the Slavic cultural circles. The founding member states were Bulgaria, Bosnia and Herzegovina, Croatia, Macedonia, Poland, Russia, Slovenia, and Serbia and Montenegro. Soon they were joined by Belarus, the Czech Republic, Slovakia and Ukraine, so that today the Forum unites thirteen Slavic countries.

The mission of the Forum of Slavic Cultures is to innerve creativity of Slavic cultures. The basic aim of the organization is to connect Slavic cultural milieu and actualize it in the modern global social context. The Forum of Slavic Cultures links and presents Slavic culture, science and arts, their creative charge and heritage, while it also actively cares for a recognizable contribution of Slavic cultures to global dialogue.

The Forum of Slavic Cultures wants to become a referential global platform of intercultural dialogue among Slavic cultures and a hub for Slavic arts and sciences. In strong partnership with international organizations, national initiatives and economy, it will present, support and develop innovativeness and creativity of Slavic cultural areas. It will invigorate common cultural projects, mobility of artists and professionals, and it will also boost data circulation in culture, science and arts. It is going to become a strong partner and a key collocutor in the global debate on culture as a means of development.

The main objective of the institution is to encourage throughput of information, implementation of common cultural, educative and research projects and mobility of artists and cultural workers of all the countries, whose populations speak Slavic languages. It accomplishes this through receiving and financing initiatives for cultural projects, exchanges and hosting from all the Slavic-speaking states, and also by searching for adequate partners in all these countries. At the same time, it organizes festivals, exhibitions and other events that represent Slavic cultural creativity.

Through diverse projects it stimulates common researches in culture and arts, through translation projects it establishes and strengthens collaboration in linguistics and Slavic studies, while its grants projects vitalize education programmes. So far the institution has focused primarily on literature, linguistics, translation, ethnography, museology, folklore and archival studies, education, theatre and music.

Andreja Rihter, MA

Director of the Forum of Slavic Cultures

## PROGRAMME



<b>THURSDAY, 18. October 2012</b>	
	<b>Arrival in Ljubljana</b>
<b>12.00 - 13.00</b>	<b>Registration of Participants</b> Forum of Slavic Cultures, Main Office Mestni trg 18, 1000 Ljubljana
<b>13.00 - 14.00</b>	<b>Greeting addresses</b>  <b>Andreja Rihter, MA</b> , Director of the Forum of Slavic Cultures <b>Peter Pavel Klasinc, PhD</b> , Manager of the International Institute for Archival Science University of Maribor <b>Bojan Cvelfar, MA</b> , Manager of the Historical Archives Ljubljana
<b>14.00 - 16.45</b>	<b>Working afternoon</b>  <b>Topic: Exhibition »Archives of Slavic Capitals« May 2013, Paris, UNESCO Headquarters</b>  Preparation of an Forum of Slavic Cultures exhibition in cooperation with the city archives of Slavic cultures  <b>Project manager: Bojan Cvelfar, MA, Manager of the Historical Archives Ljubljana</b>
<b>17.00 - 18.00</b>	<b>Reception</b> <b>by Mr. Jože Dežman and his colleagues,</b> Manager of the Archives of the Republic of Slovenia
<b>18.50 - 19.00</b>	<b>Reception</b> <b>by Mr. Bojan Cvelfar,</b> Manager of the Historical Archives Ljubljana
<b>19.30 - 21.00</b>	<b>Dinner offered by Ms. Andreja Rihter,</b> <b>Forum of Slavic Cultures</b>
<b>21.00</b>	<b>Organized transfer of Lipica</b> <b>Accommodation at the Hotel Maestoso, Lipica</b>

## PROGRAMME



<b>Friday, 19. October 2012</b>	<b>Hotel Maestoso, Lipica</b>
<b>08.30 - 09.30</b>	<b>Meeting of the Organizing Committee</b>
<b>09.45 - 10.00</b>	<b>Greeting addresses</b>  <b>Ms. Gordana Šövegeš Lipovšek</b> , Archival Society of Slovenia <b>Ms. Grazia Tato, PhD</b> , former Manager, Trieste State Archives <b>Mr. Antonio Monteduro</b> , Central European Initiative (CEI)
<b>10.00 - 13.00</b>	<b>Working morning</b>  <b>Topic: New or adapted archival buildings today and tomorrow</b>  Introductory lecture: <b>Jedert Vodopivec Tomažič, PhD</b>  Presentation of papers – 15 minute's in one's own language
<b>13.00 - 14.30</b>	<b>Lunch</b>
<b>14.30 - 16.00</b>	<b>Guided tour of the Museum Lipikuma and Stud farm with programme</b>
<b>16.15 - 18.30</b>	<b>Working afternoon</b>  <b>Topic: New or adapted archival buildings today and tomorrow</b>  Presentation of papers – 15 minute's in one's own language
<b>20.00</b>	<b>Dinner and social gathering</b>



## PROGRAMME

<b>Saturday, 20. October 2012</b>	<b>Hotel Maestoso, Lipica</b>
<b>09.00 - 13.00</b>	<b>Working morning</b>  <b>Topic: New media as archival materials</b>  Presentation of papers – 15 minute's in one's own language
<b>13.00 - 14.00</b>	<b>Lunch</b>
<b>14.30 - 19.00</b>	<b>Guided Tour of Trieste</b>
<b>19.00 - 20.00</b>	<b>Discussion on conclusions of the 3<sup>rd</sup> Conference of Archives of Slavic Countries</b>
<b>20.30</b>	<b>Closing dinner</b>

<b>Sunday, 21. October 2012</b>	<b>Hotel Maestoso, Lipica</b>
<b>08.30 - 10.00</b>	<b>Common working breakfast</b> <b>Closing of the 3<sup>rd</sup> Conference of Archives of Slavic Countries</b>
<b>10.30 - 11.30</b>	<b>Session of the Organizing Committee</b>



## REPORT on the

### 2<sup>nd</sup> Conference of the Archives in Slavic Countries (Day 1)

The Conference was attended by the representatives of archives from 12 countries: Belarus, Bosnia and Herzegovina, Bulgaria, Croatia, Macedonia, Montenegro, Poland, Russia, Serbia, Slovakia, Slovenia and Ukraine. The Conference was organized by the FSC staff, headed by Ms. Andreja Rihter, and Mr. Peter P. Klasinc.

The Conference took place on November 3, 2011, in the FSC main office in Ljubljana. In the scope of programme, the participants visited the Archives of the Republic of Slovenia, where they were introduced to its history, materials, and working methods. The organization and the programme of the Conference were at a high scientific and professional level.

The Conference was essentially a discussion, comprised of five thematic sets:

- A proposal of cooperation at the European Capital of Culture Maribor 2012 through the project “Heritage of Socialism”;
- Organization of the exhibition “Archives in the Slavic Capitals” at the UNESCO Headquarters in May 2013;
- A common presentation at book fairs in 2012 and 2013;
- Formation of a Programme Group for cooperation among the archives and FSC;
- A presentation of the FSC Internet strategy and possibilities for collaboration of Slavic archives in it.

After each of the above mentioned topics, the participants put questions to the Conference organizers, and after the all the topics were presented, a round table was held, where the participants discussed the relevant issues. These are the topics that in general have not been paid sufficient attention, while they are connected to the thematic sets. We believe that the principal objectives of the Conference were accomplished, and these were: meeting of the archive experts; informing on the current problems and their possible solutions; a direct exchange of professional experience.

#### ACKNOWLEDGED NEEDS AND COMMON CONCLUSIONS

As, from a certain perspective, the cultural heritage is an activity of archival processing, classifying and storing the materials, it is necessary to connect the institutions and organization, as well as the cultural representatives and professionals, in order to present the cultural heritage in a better and more accessible way, to demystify the taboo by which the culture is reserved only for a limited specialized target groups, and to include it into modern processes of community development.

The thing that certainly connects the FSC member countries is primarily the language similarity and the culture that is visibly recognizable in the period of Socialism. It necessary to promote the discourse that will make possible to talk about the heritage of Socialism with relevant arguments, in order to evaluate it adequately through critical reassessment.

It is essential to give the public the objective insights into cultural heritage of the second half of the 20<sup>th</sup> century, to develop the mechanisms to redefine, reinterpret and re-evaluate it.

All the institutions that are competent for protection and care for the cultural heritage – such as archives, museums and cultural heritage preservation institutes – are not only organizations of local culture, but also parts of the state administration. Therefore the need is recognized to clearly identify the role and significance of the institutional systems for cultural heritage preservation.

One of the urgent issues, present in all the Slavic countries, are the problems of archive laws and arrangement of archival materials. The main problems are: the bulk of archival materials; preservation,



processing, removal and accessibility. The imminent task of the Slavic countries is doubtless to try to find together the solution to these issues.

There are great prejudices about the Slavic-speaking countries. Ideological homogeneity of political systems and the influence of current political developments are the reasons for negative and uncritical attitudes towards certain historical periods as a whole. The aim of the FSC activity is to challenge the prejudices and widen the horizons, while avoiding politicization of topics and focusing on the culture, sports, health issues.

It is imperative to constantly present the work of FSC through exhibitions on the heritage and active display of literature at book fairs, in order to gain visibility among the broad public. The aim of presentation is to point out to the work of FSC, which makes it fundamental that the offered materials or the display concepts are attractive for the public in general, with the emphasis on the quality and aesthetic value of the chosen exhibits.

The objective of the Conference and the implied collaboration of Slavic countries is to present their collaboration through an exhibition that would show the richness of their archives through a retrospective. The exhibition would be an emblem of mutual familiarization and general integrations displayed in real space, while its virtual variant would be presented in the FSC webpage. Coordinates and clear instructions on concrete topics and ideas of the exhibition will be published at the FSC website and will also tackle technical issues, such as language, printing of materials, catalogue making, etc.

At the end of the Conference, a conclusion was adopted that the first right step on the way of long-term cooperation and efficiency would be to inventory the archival materials. As the constant communication is indispensable for the FSC primary objectives (such as interest, initiative, keenness, long-term cooperation, and efficiency), the conclusion of the Conference participants is that the future of FSC is in widening horizons toward new technologies, improvements and modernization.

The work of the Conference was continued in the Maestoso hotel in Lipica, according to the approved programme. Conclusions of the whole 2011 Conference will be prepared by the chair committee of the Conference of the Archives in Slavic Countries in February 2012 in Krakow, Poland.

Written by:  
Milena Štatkic

## PARTNERS AND SUPPORTERS



International  
Foundation

Forum of Slavic Cultures



**ALMA MATER EUROPAEA**  
Evropski Center, Maribor

**ECM**



Slovenian  
Research  
Agency

mikro  
**grafija**

